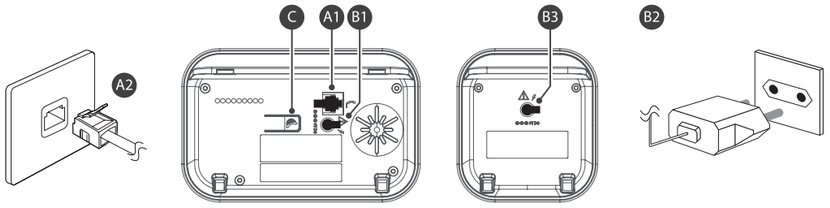
ПЕРВАЯ УСТАНОВКА

1 Подключение базы

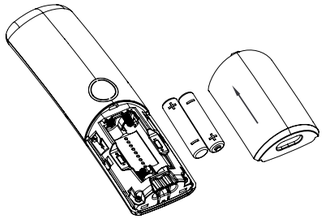
1. Подключите оба кабеля к соответствующим разъёмам на нижней стороне базы. (Рис. A1 и B1)
2. Подключите телефонный кабель к роутеру или к телефонной розетке (рис. A2), а сетевой адаптер — к электрической розетке. (Рис. B2)

Внимание! Всегда используйте сетевой кабель из комплекта поставки.
Примечания: – Чтобы сократить количество электронных отходов, дополнительный телефонный переходник в комплект не входит; рекомендуем использовать переходник от прежнего аппарата.
- Для комплектов с несколькими трубками подключите кабель к соответствующему разъёму на нижней стороне зарядного устройства (рис. B3), а адаптер зарядного устройства — к электрической розетке. (Рис. B2)



2 Установка трубок и зарядка аккумуляторов

1. Сдвиньте крышку батарейного отсека вниз, чтобы открыть его.
2. Установите 2 аккумулятора из комплекта, как показано на рисунке. Обязательно соблюдайте полярность.
3. Задвиньте крышку батарейного отсека на место.
4. Поставьте трубку на базу или зарядное устройство и заряжайте 15 часов перед первым использованием. При правильной установке трубки на базу или зарядное устройство раздаётся звуковой сигнал. Всегда используйте аккумуляторы из комплекта поставки.



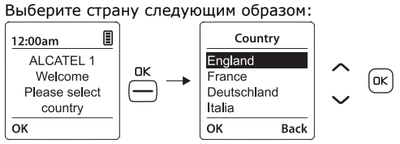
Примечания:

Чтобы извлечь аккумуляторы, откройте крышку батарейного отсека, подцепите аккумуляторы через отверстие для пальца и аккуратно вытяните их.

3 Использование телефона

- При первом включении (база подключена к электросети) на экране появится приветственное сообщение «ДОБРО ПОЖАЛ».

1. Выберите страну следующим образом:



2. Вы можете выбрать язык, отличный от языка страны, в меню НАСТРОЙКИ:
МЕНЮ / ^ или v / **НАСТРОЙКИ** / **ОК** / ^ или v / **ЯЗЫК** / **ОК** / ^ или v / выберите язык из предложенных ниже и подтвердите выбор / **ОК**

English	Français	Deutsch	Italiano	Nederlands	Español	Português
LANGUAGE	LANGUE	SPRACHE	LINGUA	TAAL	IDIOMA	LÍNGUA

Если вы по ошибке выбрали не тот язык, ниже приведён перевод пункта "**НАСТРОЙКИ**" на разные языки, чтобы снова выбрать нужный язык:

English	Français	Deutsch	Italiano	Nederlands	Español	Português
Settings	Réglages	Einstellungen	Impostazioni	Instellingen	Ajustes	Definições

Поиск трубки / регистрация

Пейджинг (поиск трубки)
Кратко нажмите (рис.C) на нижней стороне базы. Трубка будет звонить в течение 60 секунд. Чтобы остановить звонок, нажмите любую клавишу на трубке.

Регистрация трубки
В моделях с несколькими трубками все трубки из комплекта уже зарегистрированы на базе. Если связь потеряна или вы заменяете неисправную трубку, зарегистрируйте трубку следующим образом: нажмите (рис.C) на нижней стороне базы и удерживайте около 8 секунд. На трубке F990 RU, которую нужно зарегистрировать, нажмите **ОК** (или выберите **НАСТРОЙКИ** / **РЕГИСТРАЦИЯ**) и следуйте инструкциям.
ПИН-код по умолчанию: 0000 (можно изменить в НАСТРОЙКИ / СМЕНИТЬ ПИН)

? Руководство по устранению неполадок

Если с телефоном возникли трудности, воспользуйтесь приведёнными ниже рекомендациями. Как правило, при возникновении проблемы извлеките аккумуляторы из всех трубок системы примерно на 1 минуту, затем отключите и снова подключите питание базы и установите аккумуляторы в трубки.

Проблема	Причина	Решение
Нет гудка при нажатии клавиши .	a. Соединительный кабель базы не подключён. b. Кабель адаптера неправильно подключён к базе. c. Линия занята: используется другая трубка. d. Неподходящий соединительный кабель.	a. Проверьте подключения. Отключите и снова подключите питание. Убедитесь, что телефонный кабель подключён к базе и к телефонной розетке. b. Проверьте разъём на базе и вилку адаптера (отключите и подключите снова). c. Дождитесь, пока линия освободится. d. Используйте оригинальный соединительный кабель.
На экране отображается ***"ВНЕ ЗОНЫ"***.	a. База вне зоны действия. b. База не подключена к электросети.	a. Уменьшите расстояние до базы. b. Подключите базу к электросети.
Вызов не проходит.	Услуга не активирована или выбран неверный оператор.	Проверьте условия подписки у оператора связи.
Нет изображения на экране.	Аккумуляторы разряжены.	Зарядите аккумуляторы.

Дополнительную информацию и поддержку вы найдёте в разделе поддержки (вопросы и ответы) на нашем сайте: www.alcatel-home.com

Технические характеристики

Дальность на открытом пространстве	До 300 метров*
Дальность в помещении	До 50 метров*
Время автономной работы трубки (средние значения)	18 часов в режиме разговора** 300 часов в режиме ожидания**
Количество трубок	До 4
Электропитание / сетевой адаптер базы / зарядное устройство	Сетевой адаптер базы и адаптер зарядного устройства: Модель: AT-337E-060045A или MLF-A760600450CE Вход: 100–240 В / 50–60 Гц / 0,15 А Выход: 6 В DC / 450 мА, 2,7 Вт Используйте только адаптеры из комплекта поставки телефона. Однофазная сеть переменного тока, за исключением IT-систем электропитания по стандарту EN62368-1. Внимание: по критериям этого стандарта сетевое напряжение классифицируется как опасное.
Подключение к телефонной линии	Устройство предназначено для подключения к аналоговой телефонной линии класса TNV3 (напряжение телекоммуникационной сети) согласно стандарту EN62368-1.
Аккумуляторы (на одну трубку)	2 аккумулятора AAA NiMH — 1,2 В — 750 мА·ч Используйте только аккумуляторы из комплекта поставки телефона. Использование аккумуляторов другого типа может привести к взрыву. Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с действующими правилами охраны окружающей среды.
Рабочая температура	От 5 °C до 40 °C

* Значения могут различаться в зависимости от условий окружающей среды.
** В зависимости от начального заряда аккумуляторов.

ATLINKS Asia Limited
Гонконг, офис 1818, 18 этаж, коммерческий центр Нан Фунь, ул.Лам Лок, 19, Коулун Бэй, Коулун, Китай

Срок службы 5 лет

RCS Nanterre 508 823 747

www.alcatel-home.com
Alcatel является торговой маркой компании Nokia, используемой компанией ATLINKS по лицензии
A/W no.: 10002969 Rev.0 (RU)
Сделано в КНР

Alcatel

Беспроводной телефон с автоответчиком ALCATEL FX990 RU / FX990 DUO RU / FX990 TRIO RU / FX990 QUAD RU

Руководство пользователя

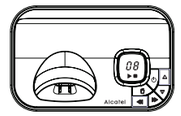
www.alcatel-home.com



Комплект поставки



Трубка FX990 RU


База



Руководство пользователя Комплект поставки


2 аккумулятора


Телефонный кабель


Сетевой адаптер

Additional items when applicable



FX990 RU Дополнительная трубка


Charger


2 аккумулятора


Сетевой адаптер

i Общая информация

БЕЗОПАСНОСТЬ
Этот телефон не предназначен для экстренных вызовов при отключении электропитания.
Не используйте телефон, чтобы сообщить об утечке газа или другой потенциальной опасности взрыва.
Не вскрывайте устройство и его блок питания во избежание поражения электрическим током.
Не пытайтесь вскрывать аккумуляторы: они содержат опасные химические вещества.
Телефон должен находиться в сухом месте, вдали от источников тепла и влаги и защищённом от прямых солнечных лучей.
Во избежание радиопомех располагайте телефон на расстоянии не менее 1 метра от других электроприборов и телефонов.

ГАРАНТИЯ
На изделие предоставляется гарантия в соответствии с законодательством страны, в которой оно было приобретено. Подробная информация о гарантии и о порядке её получения приведена в прилагаемом гарантийном талоне:
www.alcatel-home.com

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА
Этот символ означает, что неработающий электронный прибор необходимо сдавать на раздельный сбор и не смешивать с бытовыми отходами. В Европейском союзе действует специальная система сбора и переработки, за которую несут ответственность производители.
Помогите нам защитить окружающую среду, в которой мы живём!

СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ
Настоящим ATLINKS EUROPE заявляет, что радиооборудование типа DECT соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по адресу:
www.alcatel-home.com

CE

Средняя мощность на канал: 10 мВт Максимальная выходная мощность (NTP): 24
дБм Диапазон частот: 1880–1900 МГц

Исходящие и входящие вызовы

Как позвонить и завершить вызов
Нажмите [ ] до или после ввода номера телефона. Чтобы завершить вызов, нажмите [ ] .

Ответ на вызов
Снимите трубку с базы или зарядного устройства (НАСТР.ВЫЗОВ).
Если трубка не стоит на зарядном устройстве, возьмите её и нажмите [ ], чтобы ответить на вызов.
Для разговора по громкой связи нажмите [ ] ещё раз.

Громкость голоса собеседника
Нажмите [ ] или [ ], чтобы увеличить или уменьшить громкость голоса собеседника.

Отключение микрофона
Во время разговора нажмите [—] (правая функциональная клавиша).

Просмотр и набор номера из СПИС.ВЫЗОВ (повторный набор и входящие вызовы)
Телефон хранит последние 30 набранных номеров (до 24 цифр каждый) в списке повторного набора и последние 50 номеров входящих вызовов в списке входящих.
Нажмите правую клавишу [—], чтобы открыть список вызовов, затем [ ] или [ ], чтобы выбрать запись.
Нажмите [ ], чтобы набрать номер, или нажмите **ОПЦИИ**, чтобы выбрать действие.

Телефонная книга

Сохранение записи в телефонной книге (до 200)
В режиме ожидания нажмите [ ], чтобы открыть **ТЕЛЕФ.КНИГА**.
Выберите **ОПЦИИ**. Выделен пункт **ДОБ.КОНТАКТ**, iнажмите **ОК**.
Введите имя контакта, затем нажмите [ ], чтобы выбрать **ДОМ, МОБИЛЬНЫЙ** или **РАБОТА**, введите номер телефона и нажмите **СОХРАН**.

Сохранение контакта как VIP
В режиме ожидания нажмите [ ] , чтобы открыть **ТЕЛЕФ.КНИГА**, нажмите [ ] или [ ] , tчтобы выделить контакт, затем нажмите **ОК**.
Нажмите **ОПЦИИ**, затем нажмите [ ], чтобы выбрать **VIP СТАТУС**, нажмите **ОК**, нажмите [ ] или [ ] на навигационной клавише, чтобы выбрать, **ВКЛЮЧИТЬ** или **ВЫКЛЮЧИТЬ**, затем нажмите **СОХРАН**.

Вызов из телефонной книги
Нажмите [ ], чтобы открыть **ТЕЛЕФ.КНИГА**, затем нажмите [ ] или [ ], чтобы выбрать нужную запись.
Нажмите [ ], чтобы набрать номер выбранной записи. Если в записи сохранено несколько номеров, выделите нужный номер клавишами [ ] или [ ] и снова нажмите [ ] .

Сохранение номера для быстрого набора
В режиме ожидания нажмите [ ], чтобы открыть **ТЕЛЕФ.КНИГА**. Нажмите [ ], чтобы выбрать контакт; когда **контакт** выделен, нажмите **ОК**.
Выберите **ОПЦИИ**, прокрутите вниз до пункта **УСТ.БЫСТ.НАБ** и нажмите **ОК**.
Прокрутите вниз до нужной ячейки быстрого набора и нажмите **СОХРАН**.
На экране появится **СОХР.КАК БЫСТР.НАБОР** x (где x — клавиша быстрого набора).

Быстрый набор номера
В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу быстрого набора [1] - [9 WXYZ] соответствующую нужному номеру.

Настройки телефона

Телефон можно настроить в соответствии с вашими предпочтениями:

Контрастность и цвет дисплея (ЗЕЛЁНЫЙ, ЖЁЛТЫЙ, СИНИЙ), включение/выключение подсветки при зарядке, мелодии звонка, сигналы, язык, имя трубки, автоответ, настройки базы, ПИН-код ...
Нажмите **МЕНЮ**, [ ] или [ ] , чтобы выбрать **НАСТРОЙКИ** / **ВЫБРАТЬ** / [ ] или [ ] , чтобы выбрать нужный параметр, и нажмите **СОХРАН**.

Настройка часов и будильника
Нажмите **МЕНЮ**, [ ] или [ ] , чтобы выбрать **ЧАСЫ/БУДИЛ / ВЫБРАТЬ** / [ ] или [ ] , чтобы выбрать нужный параметр, и нажмите **СОХРАН**.

Настройки автоответчика

Задержка ответа
Нажмите **МЕНЮ**, выберите **АВТООТВЕТЧ** / **ВЫБРАТЬ** / [ ] или [ ] выберите **НАСТРОЙКИ** / **ВЫБРАТЬ** / выберите **ЗАДЕРЖКА ЗВ** / **ВЫБРАТЬ** / [ ] или [ ] чтобы выбрать **ОТВ И ЗАПИС** или **ТОЛЬКО ОТВЕТ** / **ВЫБРАТЬ**, нажмите [ ] или [ ] на навигационной клавише, чтобы выбрать **2-10 ЗВОНКОВ** или **ЗАДЕРЖКА**, нажмите **СОХРАН**.
Если у вашего оператора подключена услуга голосовой почты, установите на этом телефоне меньшую задержку, чтобы он успевал ответить и записать сообщение.

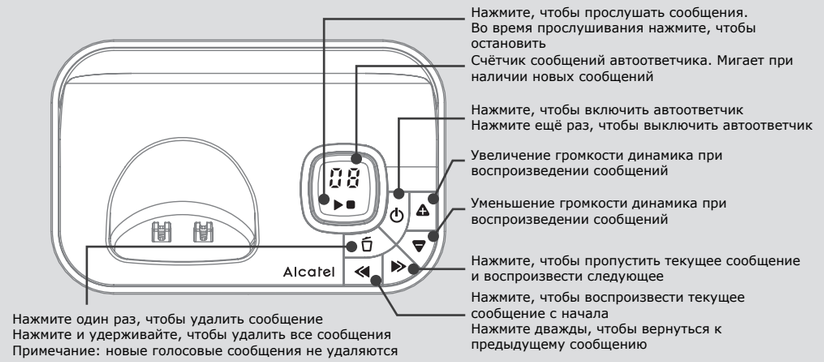
Выбор режима ответа
Нажмите **МЕНЮ**, выберите **АВТООТВЕТЧ** / **ВЫБРАТЬ** / [ ] или [ ] на навигационной клавише выберите **РЕЖИМ ОТВЕТА/ВЫБРАТЬ**. Нажмите [ ], выберите **РЕЖИМ ОТВЕТА** / нажмите [ ] или [ ] на навигационной клавише, чтобы выбрать **ОТВ И ЗАПИС** или **ТОЛЬКО ОТВЕТ**, нажмите **СОХРАН**.

Язык голосового приветствия (OGM)
Нажмите **МЕНЮ**, выберите **АВТООТВЕТЧ** / **ВЫБРАТЬ** / [ ] или [ ] выберите **ЯЗЫК АВТООТВ** / **ВЫБРАТЬ** / [ ] или [ ] , чтобы выбрать нужный язык, нажмите **ОК**.

Запись собственного приветствия
Нажмите **МЕНЮ**, выберите **АВТООТВЕТЧ** / **ВЫБРАТЬ** / [ ] или [ ] выберите **ИСХОД.СООБЩ** / **ВЫБРАТЬ** / [ ] или [ ] выберите **ОТВ И ЗАПИС** или **ТОЛЬКО ОТВЕТ** / **ВЫБРАТЬ** / выберите **ЗАПИСЬ СООБЩ** / **ОК** начать запись / **ОК** закончить запись.

Описание трубки и базы





Блокировка вызовов

Телефон оснащён функцией премиальной блокировки вызовов*. Она помогает избежать нежелательных звонков: звонить на ваш телефон могут только разрешённые номера, а все автоматические вызовы блокируются. По умолчанию установлено значение ВЫКЛЮЧИТЬ (см. описание в таблице блокировки вызовов). Изменить эту настройку можно согласно пунктам 1–6.
*Для работы этой функции необходимо подключить у оператора связи услугу определения номера (Caller ID).

Чтобы включить нужный режим, воспользуйтесь таблицей ниже

Статус блокировки вызовов	Описание
ВКЛЮЧИТЬ	Блокировка вызовов работает в ручном режиме. Номера из чёрного списка не проходят, а телефон звонит беззвучно.
КОНТАКТЫ ОК	Контакты из телефонной книги и белого списка звонят как обычно и могут оставить сообщение на автоответчике, если он включён. Все остальные вызовы автоматически отклоняются. Анонимные, международные и неизвестные номера можно настроить на постоянную блокировку.
VIP ОК	Как обычно звонить могут только контакты со статусом VIP и номера из белого списка; они могут оставить сообщение на автоответчике, если он включён. Все остальные вызовы автоматически отклоняются. Анонимные, международные и неизвестные номера можно настроить на постоянную блокировку Anonymous, international or unknown numbers can be set to always be blocked.
НОЧЬ	То же, что VIP ОК, с 21:00 до 09:00. В остальное время автоматическая блокировка вызовов отключена, вызовы можно блокировать вручную.
ВЫКЛЮЧИТЬ	Автоматические режимы отключены. **Ручная блокировка вызовов по-прежнему доступна с помощью специальной клавиши.** Номера можно отклонять и добавлять в ЧЁРНЫЙ СПИС по одному — во время звонка, разговора или ответа автоответчика.

1. Включение режима ВКЛЮЧИТЬ: премиальная блокировка вызовов

В режиме ожидания нажмите [ ] , выберите **БЛОК.ВЫЗОВОВ** и нажмите **ОК**, затем выберите **СТАТУС** и нажмите **ОК**, затем выберите **КЛЮЧИТЬ** и нажмите **ОК**.
После включения этой функции в режиме ожидания на экране отображается **БЛОК.ВКЛ**.

1.1. Настройка: могут ли отклонённые абоненты оставлять сообщение на автоответчике
В режиме ожидания нажмите [ ] , выберите **БЛОК.ВЫЗОВОВ** и нажмите **ОК**, затем выберите **ВКЛЮЧИТЬ** и нажмите **СОХРАН**.
Примечание: автоответчик должен быть включён. См. рисунок с описанием базы.

1.2. Добавление номера в белый список
1.2.1. В режиме ожидания
Нажмите [ ] , выберите **БЕЛЫЙ СПИС** и нажмите **ОК**, затем выберите **ДОБ.КОНТАКТ** и нажмите **ОК**, введите номер телефона и нажмите **Save**.

1.2.2. Из списка вызовов
В режиме ожидания нажмите правую клавишу [—], выберите запись в списке вызовов и нажмите **ОПЦИИ**, выберите **РАЗР.НОМЕР**, нажмите **ОК** и подтвердите, нажав **ДА**.

1.3. Добавление номера в чёрный список
1.3.1. В режиме ожидания
Нажмите [ ] , выберите **ЧЁРНЫЙ СПИС** и нажмите **ОК**, затем выберите **ДОБ.КОНТАКТ** и нажмите **ОК**, введите номер телефона и нажмите **СОХРАН**.

1.3.2. Из списка вызовов
В режиме ожидания нажмите правую клавишу [—] , выберите запись в списке вызовов и нажмите **ОПЦИИ**, затем выберите **БЛОК.НОМЕР** и нажмите **ОК**, подтвердите, нажав **ДА**.

1.3.3. Во время звонка
Номера можно отклонять по одному во время звонка, разговора или записи сообщения: нажмите [ ] , затем нажмите **ДА**, чтобы сохранить номер в ЧЁРНЫЙ СПИС.

1.3.4. Удаление номера из чёрного списка
В режиме ожидания нажмите [ ] , выберите **ЧЁРНЫЙ СПИС** и нажмите **ВЫБРАТЬ**, затем выберите **УДАЛИТЬ** и нажмите **ВЫБРАТЬ**, выберите номер и нажмите **ВЫБРАТЬ**, подтвердите, нажав **ДА**.

1.4. Добавление кода региона
В режиме ожидания нажмите [ ] , выберите **КОД РЕГИОНА** и нажмите **ВЫБРАТЬ**, затем нажмите **ДА**, введите код региона, который нужно заблокировать, и нажмите **СОХРАН**.

2. Включение режима **КОНТАКТЫ ОК**

В режиме ожидания нажмите [ ] , выберит **БЛОК.ВЫЗОВОВ** и нажмите **ВЫБРАТЬ**, затем выберите **СТАТУС** и нажмите **ВЫБРАТЬ**, затем выберите **КОНТАКТЫ ОК** и нажмите **ВЫБРАТЬ**.

3. Включение режима **VIP ОК**

В режиме ожидания нажмите [ ] , выберите **БЛОК.ВЫЗОВОВ** и нажмите **ВЫБРАТЬ**, затем выберите **СТАТУС** и нажмите **ВЫБРАТЬ**, затем выберите **VIP ОК** и нажмите **ВЫБРАТЬ**.

4. Включение режима **НОЧЬ**

В режиме ожидания нажмите [ ] , выберите **БЛОК.ВЫЗОВОВ** и нажмите **ВЫБРАТЬ**, затем выберите **СТАТУС** и нажмите **ВЫБРАТЬ**, затем выберите **НОЧЬ** и нажмите **ВЫБРАТЬ**.

5. Включение режима **ВЫКЛЮЧИТЬ**

В режиме ожидания нажмите [ ] , выберите **БЛОК.ВЫЗОВОВ** и нажмите **ВЫБРАТЬ**, затем выберите **СТАТУС** и нажмите **ВЫБРАТЬ**, затем выберите **ВЫКЛЮЧИТЬ** и нажмите **ВЫБРАТЬ**.

6. Блокировка анонимных, международных вызовов и вызовов «вне зоны» при любом статусе **блокировки вызовов**, **кроме ВЫКЛЮЧИТЬ**

Если для параметра **СКРЫТЫЙ** установлено **ВКЛЮЧИТЬ**, телефон блокирует все вызовы без определения номера.
Если для параметра **МЕЖДУНАРОД** установлено **ВКЛЮЧИТЬ**, телефон блокирует все международные вызовы.
Если для параметра **ВНЕ ЗОНЫ** установлено **ВКЛЮЧИТЬ**, телефон блокирует все вызовы «вне зоны».
В режиме ожидания нажмите [ ] , нажмите [ ], чтобы выбрать **ТИП ВЫЗОВА**, нажмите **ВЫБРАТЬ**.
Нажмите [ ] или [ ] на навигационной клавише, чтобы выбрать **СКРЫТЫЙ ВКЛ**/**ВЫКЛ**, затем нажмите [ ],
Нажмите [ ] или [ ] на навигационной клавише, чтобы выбрать **МЕЖДУНАРОД ВКЛ**/**ВЫКЛ**, затем нажмите [ ],
Нажмите [ ] или [ ] на навигационной клавише, чтобы выбрать **ВНЕ ЗОНЫ ВКЛ**/**ВЫКЛ**, затем нажмите **СОХРАН**.